

# AMTSBLATT

Informiert aus Tradition.



KANTON  
NIDWALDEN

Amtlicher Teil

Nr. 26 · 27. Juni 2018

Herausgeber Kanton Nidwalden

Verlag, Druck und Abonnementsverwaltung Engelberger Druck AG, Oberstmühle 3, 6370 Stans

Kontakt Tel. 041 619 1570, Fax 041 619 15 60, amtlich@amtsblatt-nw.ch, www.amtsblatt-nw.ch

**Sicherheit**

**Sichtschutz**

**Kälteschutz**

**Lärmschutz**

**Hitzeschutz**

**Aussicht**

**Jetzt Offerte anfordern!**

**Internorm**  
Fenster – Haustüren

 

## Fenster erfüllen viele Zwecke.

Sie brauchen neue Fenster und Türen?  
Wir bieten Ihnen qualitativ hochstehende Produkte.



Schreinerei, Zimmerei

**Karl Rohrer AG**

Wichelstrasse 1  
6072 Sachseln

Telefon 041 660 30 44

**karo-holz.ch**

Neubauten

Fenster

Türen

Küchen

Bodenbeläge

Renovationen

# INHALTSVERZEICHNIS

---

<b>Informationen aus dem Regierungsgebäude</b>	<b>1171</b>
<b>Regierungsrat</b>	<b>1179</b>
<b>Direktionen und Amtsstellen</b>	<b>1181</b>
Justiz- und Sicherheitsdirektion	1183
Landwirtschafts- und Umweltdirektion	1188
Gesundheits- und Sozialdirektion	1188
<b>Handelsregister</b>	<b>1189</b>
<b>Schuldbetreibung und Konkurs</b>	<b>1191</b>
<b>Gerichte</b>	<b>1194</b>
<b>Gemeinden</b>	<b>1195</b>
Baugesuche	1195
Hergiswil	1197
<b>Selbständige Anstalten</b>	<b>1199</b>



Die nächste Ausgabe Nr. 27 erscheint am  
Mittwoch, den 4. Juli 2018

# INFORMATIONEN AUS DEM REGIERUNGSGEBÄUDE

## Generell gute Badewasserqualität in den Zentralschweizer Seen

---

*Die Seen der Kantone Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden und Luzern weisen eine einwandfreie Badewasserqualität auf. Das geht aus den von der Aufsichtskommission Vierwaldstättersee (AKV) koordinierten Untersuchungen hervor, welche die fünf Kantone im Juni durchführten. Dem Bade-spass steht somit nichts entgegen.*

In den Zentralschweizer Seen lässt es sich gut baden: Dies zeigen die Untersuchungen mit Blick auf Darmbakterien (E. coli und Enterokokken) bei 62 Badestellen an Vierwaldstättersee, Zürichsee, Zugersee, Sempachersee, Baldeggersee, Lauerzersee, Sihlsee, Sarnersee, Lungerersee, Seelisbergsee und Golzernsee. Alle 62 Stellen weisen eine gute bis ausgezeichnete Badewasserqualität auf. Aufgrund der Ergebnisse besteht kein Handlungsbedarf für Empfehlungen an die Badenden. Der Kanton Luzern beprobte zusätzlich fünf Flussbadestellen (siehe [www.uwe.lu.ch](http://www.uwe.lu.ch)). Informationen zu den Untersuchungsergebnissen finden Sie auf der AKV-Web-site [www.4waldstaettersee.ch](http://www.4waldstaettersee.ch)).

Die Wasserproben wurden durch das Laboratorium der Urkantone in Brunnen sowie die Dienststelle Lebensmittelkontrolle und Verbraucherschutz in Luzern untersucht. Bei Bächen und Flüssen in Bereichen von Abwasserreinigungsanlagen können leicht höhere Belastungen auftreten. Darmbakterien können auch dort auftreten, wo sich viele Wasservögel aufhalten. In der Regel flüchten diese, sobald die Badenden in grösserer Zahl erscheinen. Weil Keime aus dem Vogelkot durch das Sonnenlicht verhältnismässig schnell abgetötet werden, treten diese Belastungen meist nur kurzzeitig auf.

Die Untersuchungen beschränkten sich auf die mikrobiologische Qualität des Wassers. Nicht berücksichtigt wurden spezielle Probleme wie z.B. Zerkarien (Gabelschwanzlarven, auch «Entenflöhe» genannt), die bei erhöhten Wassertemperaturen in der Nähe von Ufern vorkommen können. Zerkarien sind harmlos, können aber lokales starkes Hautjucken (Badedermatitis) verursachen, welches allerdings nach einigen Tagen wieder narbenfrei abheilt. Es ist Aufgabe der Betreiber von Strandbädern, diesbezügliche Beobachtungen zu registrieren und die Badegäste darüber zu informieren.

Die gute Badewasserqualität ist zu einem wesentlichen Teil der gut funktionierenden Abwassersammlung und -reinigung zu verdanken. Dank dem hohen Stand der Technik und dem professionellen Betrieb dieser Anlagen kommt es bei Schönwetterlagen kaum zu hygienischen Beeinträchtigungen der Badestellen.

---

**Haupt-Kontaktperson Aufsichtskommission Vierwaldstättersee (AKV):**

Gérald Richner

c/o Amt für Umwelt Nidwalden

Telefon 041 618 75 01, erreichbar am Mittwoch, 20. Juni 2017 von 10.30 bis 12.00 Uhr oder per E-Mail unter gerald.richner@nw.ch, weitere Informationen unter [www.4waldstaettersee.ch](http://www.4waldstaettersee.ch).

**Weitere Kontaktpersonen Laboratorien:**

Beat Kollöffel, Laboratorium der Urkantone, Telefon 041 825 41 45,

E-Mail: [beat.kolloeffel@laburk.ch](mailto:beat.kolloeffel@laburk.ch)

Silvio Arpagaus, Dienststelle Lebensmittelkontrolle und Verbraucherschutz, Luzern,  
Telefon 041 248 84 03,

E-Mail: [lebensmittelkontrolle@lu.ch](mailto:lebensmittelkontrolle@lu.ch)

**Weitere Kontaktpersonen Umweltfachstellen:**

Kanton Uri:

Christian Wüthrich, Abteilung Gewässerschutz, Telefon 041 875 28 96,

E-Mail: [christian.wuethrich@ur.ch](mailto:christian.wuethrich@ur.ch)

Kanton Schwyz:

Peter Inhelder, Vorsteher Amt für Umweltschutz, Telefon 041 819 20 03,

E-Mail: [peter.inhelder@sz.ch](mailto:peter.inhelder@sz.ch)

Kanton Obwalden:

Melanie Hodel, Dienststelle Gewässerschutz, Telefon 041 666 62 99,

E-Mail: [melanie.hodel@ow.ch](mailto:melanie.hodel@ow.ch)

Kanton Nidwalden:

Eva Schager, Abteilung Gewässer, Telefon 041 618 75 08,

E-Mail: [eva.schager@nw.ch](mailto:eva.schager@nw.ch)

Kanton Luzern:

Philipp Arnold, Abteilung Gewässer & Boden, Telefon 041 228 65 74,

E-Mail: [philipp.arnold@lu.ch](mailto:philipp.arnold@lu.ch)

*Die neue Ausgabe des Informationsmagazins der Aufsichtskommission Vierwaldstättersee (AKV) widmet sich ganz der spannenden Lebenswelt See: Wie wirkt sich der Klimawandel auf unseren Wasserhaushalt aus? Lässt sich das Seewasser zum Heizen nutzen? Und was macht eigentlich ein Abfalltaucher? Diese und weitere Themen werden im AKV-Magazin fundiert behandelt.*

Der Vierwaldstättersee ist der zweitgrösste See, der vollständig in der Schweiz liegt. Er ist Erholungsraum, wertvolles Naturgebiet und ein markantes Landschaftselement der Zentralschweiz. Rund 11,9 Kubikkilometer Wasser finden im See Platz: Das sind mehr als 11'900'000'000'000 Liter Wasser.

### **Wasserversorgung sichern**

Mit dem Klimawandel und Schmelzen der Gletscher verändert sich der Wasserhaushalt in der Zentralschweiz. In Zusammenarbeit mit dem Bund haben die Kantone rund um den Vierwaldstättersee untersucht, wo und wie sich die Wasserknappheit in Zukunft akzentuieren könnte. Um regional differenzierte Aussagen machen zu können, wurden genaue Bewertungskriterien festgelegt und das Einzugsgebiet Vierwaldstättersee in 31 geografische Räume aufgeteilt. Im AKV-Magazin sind die zentralen Ergebnisse dieser Untersuchung zusammengefasst.

### **Der See als Heizung**

Der Vierwaldstättersee birgt ein immenses Potenzial für die Wärme- und Kühlnutzung. Die thermische Nutzung des Seewassers ist durchaus sinnvoll. Eine neue Richtlinie hält die wichtigsten Grundsätze und Mindestanforderungen an die thermische Nutzung des Seewassers fest. Die Richtlinie ist primär eine Planungshilfe für Gemeinden, Planungsbüros und kantonale Fachstellen.

---

### **Abtauchen und Abfall sammeln**

Im Vierwaldstättersee ist auch ein besonderer Wassersportverein tätig. Thomas Niederer vom Verein der Schweizer Umwelt- und Abfalltaucher (suat.ch) erzählt von der ehrenamtlichen Tätigkeit. «Wir tauchen ab und räumen auf», sagt der passionierte Taucher. Rund ums Jahr fischen die Taucher freiwillig Müll aus dem See. Was sie dabei Erstaunliches gefunden haben, lässt sich im AKV-Magazin nachlesen.

### **Die AKV informiert**

Die Kantone LU, UR, SZ, OW und NW sind seit 1985 in der Aufsichtskommission Vierwaldstättersee organisiert. Gemeinsam und koordiniert engagieren sie sich im Gewässerschutz, um den Vierwaldstättersee und sein Einzugsgebiet als aquatisches Ökosystem zu erhalten und zu verbessern. Mit dem jährlich erscheinenden Magazin informiert sie über ihre Tätigkeiten. Das Magazin sowie die ausführlichen Berichte zu allen Themen sind online unter [www.4waldstaettersee.ch](http://www.4waldstaettersee.ch) abrufbar und wird in den nächsten Tagen in Nidwalden, Obwalden, Schwyz und Uri als gedruckte Broschüre in allen Haushalten der Gemeinden mit Seeanstoss verteilt.

### **Kontakt**

Für Auskünfte steht Dr. Gérald Richner, AKV-Geschäftsleiter, am Mittwoch, 20.6.2018 von 10.30 bis 12.00 unter der Telnr. 041 618 75 01 zur Verfügung.

[www.4waldstaettersee.ch](http://www.4waldstaettersee.ch)

*Der Regierungsrat legt die Leistungen der finanzstarken politischen Gemeinden und die Finanzausgleichsbeiträge an die ausgleichsberechtigten Gemeinden für das Jahr 2018 fest. Die Finanzausgleichsbeiträge umfassen total 19.6 Mio. Franken.*

Der direkte Finanzausgleich bezweckt die gegenseitige Annäherung der Finanzkraft der Gemeinden, die Verminderung der Steuerfussunterschiede zwischen den Gemeinden sowie den Belastungsausgleich zu Gunsten überdurchschnittlich belasteter Gemeinden. Der direkte Finanzausgleich besteht aus den drei Instrumenten: Finanzkraftausgleich, Normausgleich für Volksschulen sowie Belastungsausgleich Wildbachverbauungen und Naturkatastrophen.

Die Einzahlungen in den Finanzausgleich verringern sich gegenüber dem Vorjahr leicht um 0.2 Mio. Franken auf 19.6 Mio. Franken. Die Gemeinde Hergiswil und der Kanton leisten je 8.9 Mio. Franken. Dies entspricht 91 Prozent der Einzahlungen. Den Rest leisten die Gemeinden Stans, Stansstad und Ennetbürgen.

Bei den Nehmergemeinden erhalten die Gemeinden Buochs, Oberdorf und Wolfenschiessen je 3.9 Mio. Franken, die Gemeinden Beckenried und Dallenwil je 2.6 Mio. Franken und die Gemeinde Ennetmoos 1.9 Mio. Franken. Im Vergleich pro Einwohner erhält die Gemeinde Wolfenschiessen mit 1'875 Franken pro Einwohner am meisten, gefolgt von Dallenwil mit 1'435 Franken und Ennetmoos mit 876 Franken.

### **Finanzkraftausgleich**

Der Finanzkraftausgleich wird an Gemeinden entrichtet, die eine vom Regierungsrat festgelegte Mindesteinwohnerzahl oder eine im Finanzausgleichsgesetz definierte Finanzkraft nicht erreichen. Im Jahr 2018 werden für den Finanzkraftausgleich rund 9.6 Mio. Franken benötigt. Beiträge erhalten die Gemeinden Beckenried, Buochs, Dallenwil, Emmetten, Ennetmoos, Oberdorf und Wolfenschiessen. Die Gemeinde Emmetten erhält aufgrund ihrer Finanzkraft lediglich einen Basisausgleich aufgrund des Nichterreichens der Mindesteinwohnerzahl. Eine grundsätzliche Annäherung der Finanzkraft der Gemeinden ist ersichtlich, da für den Ausgleich der Finanzkraft auf die definierte Obergrenze von 82 Prozent weniger Mittel als im Vorjahr benötigt werden.

## Normausgleich für Volksschulen

Die Höhe des Normausgleichs hängt wesentlich von den zur Verfügung stehenden Mitteln ab. Die verbleibenden Finanzausgleichsmittel für den Normausgleich für die Volksschule betragen 9.0 Mio. Franken. Beiträge erhalten die Schulgemeinden Beckenried, Buochs, Dallenwil, Ennetmoos, Oberdorf, Stans und Wolfenschiessen.

## Belastungsausgleich Wildbachverbauungen und Naturkatastrophen

Der Belastungsausgleich für Wildbachverbauungen und Naturkatastrophen wird an jene Gemeinden entrichtet, deren Aufwand den durchschnittlichen Aufwand aller Gemeinden je Einwohner übersteigt. Der Belastungsausgleich kann im Jahr 2018 mit 908'000 Franken voll ausgerichtet werden. Beiträge erhalten die Gemeinden Beckenried, Buochs, Dallenwil, Hergiswil und Wolfenschiessen.

## Anhang

### Detailzahlen

Die Statistik der Kennzahlen des Finanzausgleichs ist auf der Internetseite des Kantons Nidwalden zu finden: [www.nw.ch](http://www.nw.ch) → Stichwort «Gemeindefinanzstatistik»

Stans, 20. Juni 2018

## KANTON NIDWALDEN

### FINANZAUSGLEICH 2018

Politische Gemeinden und Schulgemeinden in CHF	Einwohner 31.12.2017	Leistungen von finanzstarken Gemeinden und Kanton	Beiträge an Gemeinden			Total Ausgleich	Netto Leistungen / Beiträge	
			Finanzkraftausgleich	Normausgleich Schule	Normausgleich Wildbachverbauungen		in Franken	je Einwohner
Beckenried	3'643		694'392	1'517'815	402'333	2'614'540	2'614'540	718
Buochs	5'395		1'783'479	2'024'937	45'696	3'854'112	3'854'112	714
Dallenwil	1'814		1'556'920	866'883	179'169	2'602'972	2'602'972	1'435
Emmetten	1'411		563'695	0	0	563'695	563'695	400
Ennetbürgen	4'648	312'658	0	0	0	0	-312'658	-67
Ennetmoos	2'156		1'242'654	646'701	0	1'889'355	1'889'355	876
Hergiswil	5'711	8'894'227	0	0	205'824	205'824	-8'688'403	-1'521
Oberdorf	3'146		1'799'638	2'083'486	0	3'883'124	3'883'124	1'234
Stans	8'257	638'888	0	1'631	0	1'631	-637'257	-77
Stansstad	4'521	770'171	0	0	0	0	-770'171	-170
Wolfenschiessen	2'100		1'976'961	1'885'206	75'054	3'937'221	3'937'221	1'875
<b>Total horizontaler FA</b>		<b>10'615'944</b>						
<b>Kanton, vertikaler FA</b>	<b>42'802</b>	<b>8'936'530</b>					<b>-8'936'530</b>	<b>-209</b>
<b>Total Kanton und Gemeinden</b>		<b>19'552'474</b>	<b>9'617'739</b>	<b>9'026'659</b>	<b>908'076</b>	<b>19'552'474</b>		



*Der Regierungsrat hat das Gesetz über den direkten innerkantonalen Finanzausgleich in die Vernehmlassung verabschiedet. Der Finanzausgleich ist ein unverzichtbares Instrument der heutigen Gemeindestruktur. Ein Schwerpunkt bildet die Obergrenze für die Auszahlung der Beiträge.*

Durch die zunehmende Finanzkraft profitieren der Kanton und die Gemeinden. Diese führt aber auch zu höheren Beiträgen an den NFA. Diese werden heute – und sollen auch in Zukunft – durch den Kanton getragen werden. Im Gegenzug ist aber der Kanton beim innerkantonalen Finanzausgleich zu entlasten. Dies soll mit der Einführung einer Obergrenze erreicht werden. Die Umsetzung dieses Ziels wird erreicht, indem neu eine Obergrenze für die Auszahlung der Beiträge an die Nehmergemeinden festgelegt wird. Überschreiten die Leistungen der finanzstarken Gemeinden und des Kantons die Obergrenze, reduziert sich der Beitrag des Kantons um den entsprechenden Betrag. Diese Minderleistung ist ein Ausgleich an die gestiegenen Beiträge in den NFA.

Für die Berechnung der Beiträge der finanzstarken Gemeinden und des Kantons ist der Nettosteuerertrag pro Einheit eine wichtige Grösse. Die Entwicklung des Verhältnisses bei einer Einheit des Nettosteuerertrages zwischen den natürlichen Personen und juristischen Personen erfordert eine Anpassung des Gewichtungsfaktors von 0.6 auf 0.45. Nach der Anpassung der Gewichtung der juristischen Personen zeigte sich, dass die Parameter für die finanzstarken Gemeinden und des Kantons auf das Niveau vor der Teilrevision 2014 gesenkt werden können. Aufgrund der heute bekannten Werte und der vorhin beschriebenen Anpassungen ist mit Einzahlungen in der Höhe von rund 19.0 Mio. Franken zu rechnen. Somit verbleiben bei einer Obergrenze von 18.5 Mio. Franken noch 0.5 Mio. Franken als Minderleistung für den Kanton. Die Obergrenze ist bewusst fixiert und ist jeweils mit dem Wirksamkeitsbericht zu überprüfen.

Die Finanzausgleichsmittel werden durch vier Ausgleichsgefässe verteilt: Normausgleich Volksschule, Normausgleich Wohnbevölkerung, Lastenausgleich Naturereignisse und Finanzausgleich. Die Mittel für die beiden Normausgleiche sind definiert: 5.4 Mio. Franken für den Normausgleich Volksschule und 1.8 Mio. Franken für den Normausgleich Wohnbevölkerung. Für den Lastenausgleich werden wie bisher max. 10 Prozent der zur Verfügung stehenden Mittel verwendet. Der Finanzausgleich bildet damit die Restgrösse.

Die Berechnung des Normausgleichs Volksschule erfolgt neu ohne Einbezug des Steuerertrages und der Finanzkraft. Ein Normausgleich sollte stets unabhängig von den Erträgen sein. Beiträge erhalten diejenigen Gemeinden, welche einen überdurchschnittlichen Anteil an Schülerinnen und Schüler zu den Einwohnern haben.

---

Der Normausgleich Wohnbevölkerung dient als Ersatz für den Finanzkraftausgleich bis zu einer Mindesteinwohnerzahl. Der Regierungsrat bekennt sich zur Anzahl Gemeinden und deren Grösse und erachtet ein Ausgleichsgefäss für kleinere Gemeinden als angebracht.

Beim Lastenausgleich Schutz vor Naturereignissen (bisher Lastenausgleich Wildbachverbauungen und Naturkatastrophen) wurden lediglich formelle Anpassungen getätigt. Die nun verwendeten Begriffe entsprechen den heutigen Definitionen und Begrifflichkeiten.

Neu bildet der Finanzkraftausgleich die Restgrösse. Aufgrund der verfügbaren Mittel wird der massgebende Finanzkraftindex ermittelt. Bis zu diesem erhalten die Nehmergemeinden einen Ausgleich. Die neutrale Zone besteht heute von 82 bis 90 Indexpunkten. Nach der Revision ist der untere Wert variabel. Bezüglich der absolut ausbezahlten Mittel ergeben sich jährlich weniger Schwankungen. Je nach Entwicklung der Disparitäten kann der massgebende Finanzkraftindex höher oder tiefer ausfallen.

Die Festlegung des Finanzausgleichs erfolgt neu bereits im Jahr vor den Ausgleichszahlungen. Damit entfällt die Festlegung des Budgets und die Gemeinden können bereits mit den definitiven Beträgen ihr Budget gestalten.

Der Regierungsrat ist überzeugt, dass mit den vorgeschlagenen Massnahmen der direkte Finanzausgleich für die Zukunft optimiert wird, die Reduktion der Ausgleichsmittel vertretbar ist und die Solidarität gewährleistet ist.

Weitere Informationen sind auffindbar unter: [www.nw.ch](http://www.nw.ch) (Politik → Regierungsrat → Vernehmlassungen → 2017.NWFD.23) RÜCKFRAGEN

Stans, 21. Juni 2018

## **Regierungsratsbeschluss betreffend die Genehmigung des Tarifvertrags zwischen der Interessengemeinschaft der Geburtshäuser der Schweiz (IGGH-CH) und tarifsuisse ag betreffend Vergütung erbrachter ambulanter Hebammenleistungen gemäss KVG ab 1. Januar 2018**

vom 19. Juni 2018<sup>1</sup>

---

Der Regierungsrat von Nidwalden,

gestützt auf Art. 46 Abs. 4 des Bundesgesetzes vom 18. März 1994 über die Krankenversicherung (KVG)<sup>2</sup>, in Ausführung von Art. 5 Ziff. 5 des Einführungsgesetzes vom 25. Oktober 2006 zum Bundesgesetz über die Krankenversicherung (Krankenversicherungsgesetz, kKVG)<sup>3</sup>,

beschliesst:

### **1.**

Der Tarifvertrag samt Anhängen<sup>4</sup> mit Vertrags-Nr. 10.500.1440P vom 1. Januar 2018 zwischen der Interessengemeinschaft der Geburtshäuser der Schweiz (IGGH-CH) und der tarifsuisse ag betreffend Vergütung erbrachter ambulanter Hebammenleistungen (exkl. Infrastruktur) durch die vom Geburtshaus angestellten oder beauftragten Hebammen gemäss dem Bundesgesetz über die Krankenversicherung (KVG) wird genehmigt.

### **2.**

Der Taxpunktwert zur Hebammen-Tarifstruktur für die erbrachten ambulanten Leistungen in der Geburtshaus Stans GmbH beträgt ab 1. Januar 2018 gemäss Anhang 3 des Tarifvertrages 1.25 Franken.

---

**3.**

Gegen diesen Beschluss kann binnen 30 Tagen nach erfolgter Veröffentlichung beim Bundesverwaltungsgericht Beschwerde erhoben werden (Art. 53 KVG<sup>2</sup>).

Stans, 19. Juni 2018

REGIERUNGSRAT NIDWALDEN

Landammann

*Yvonne von Deschwanden*

Landschreiber

*Hugo Murer*

---

<sup>1</sup> A 2018, 1179

<sup>2</sup> SR 832.10

<sup>3</sup> NG 742.1

<sup>4</sup> Der Tarifvertrag kann bei der Gesundheits- und Sozialdirektion eingesehen werden.

# DIREKTIONEN UND AMTSSTELLEN

## Medieninformationen

---

### **Finanzstatistik Gemeinden 2017**

*Nach der Auswertung der Rechnungsabschlüsse der politischen Gemeinden sowie der Schulgemeinden legt die Finanzdirektion Nidwalden die Finanzstatistik 2017 vor. Die Gemeinden schlossen 2017 gesamthaft mit einem Ertragsüberschuss von 7.6 Mio. Franken ab. Der Selbstfinanzierungsgrad lag im Jahr 2017 über alle Gemeinden hinweg gesehen bei 107 Prozent. Damit konnten die Investitionen aus eigenen Mitteln finanziert werden.*

Die Finanzstatistik der Nidwaldner Gemeinden wird mit konsolidierten Zahlen erstellt. Gemeinden, welche in politische Gemeinden und Schulgemeinden aufgeteilt sind, werden konsolidiert ausgewiesen.

Die Nidwaldner Gemeinden weisen gesamthaft einen Ertragsüberschuss von 7.6 Mio. Franken (Budget -1.8 Mio. Franken) aus. Im Vergleich zum Vorjahr sind dies 2.1 Mio. Franken weniger. Erfreulicherweise können alle elf Gemeinden ein positives Gesamtergebnis wie auch ein positives operatives Ergebnis ausweisen. Das operative Ergebnis über alle elf Gemeinden hinweg beträgt 7.3 Mio. Franken. Gegenüber den Budgets ist dies eine Verbesserung um 10.4 Mio. Franken. Diese Verbesserung stammt zum einen aus höheren Nettosteuererträgen (+3.5 Mio. Franken) und zum andern aus geringeren Aufwendungen.

Das Eigenkapital wurde insgesamt um 8.4 Mio. Franken auf 223.7 Mio. Franken erhöht.

Die Nettoinvestitionen erhöhten sich gegenüber dem Vorjahr um 6.5 Mio. Franken auf 28.7 Mio. Franken. Die Selbstfinanzierung entspricht mit 30.7 Mio. Franken in etwa jener im Jahr 2016. Als Folge der höheren Nettoinvestitionen reduzierte sich der Selbstfinanzierungsgrad aller Gemeinden auf 107 Prozent (Vorjahr 138%).

Die Verschuldung der Gemeinden liegt im Durchschnitt bei 889 Franken pro Person (Vorjahr 892 Franken). Sieben Gemeinden weisen eine Nettoschuld und vier Gemeinden ein Nettovermögen aus. Eine Verbesserung erzielten die Gemeinden Buochs, Dallenwil, Ennetbürgen, Stans und Stansstad.

<b>Nettoschuld I pro Einwohner (- = Nettovermögen)</b>						
<b>Einwohner per 31.12.2017</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>	<b>2015</b>	<b>2016</b>	<b>2017</b>	
Beckenried	3'643	1'993	2'258	2'615	2'111	2'340
Buochs	5'395	3'053	3'297	3'097	2'834	2'492
Dallenwil	1'814	1'758	1'884	1'745	1'331	775
Emmetten	1'411	2'925	4'112	4'618	4'549	5'598
Ennetbürgen	4'648	179	234	-130	-365	-713
Ennetmoos	2'156	-1'761	-782	-1'231	-1'429	-1'224
Hergiswil	5'711	-541	-710	-3'156	-2'880	-2'352
Oberdorf	3'146	-156	-263	-527	-629	-492
Stans	8'257	2'991	2'805	2'151	1'596	1'326
Stansstad	4'521	1'193	1'065	973	895	667
Wolfenschiessen	2'100	4'230	4'790	5'340	5'744	6'543
<i>Durchschnitt Gemeinden</i>	<i>3'891</i>	<i>1'489</i>	<i>1'595</i>	<i>1'093</i>	<i>892</i>	<i>889</i>

Die detaillierte Finanzstatistik der Nidwaldner Gemeinden ist auf der Internetseite des Kantons Nidwalden zu finden: [www.nw.ch](http://www.nw.ch) → Stichwort «Gemeindefinanzstatistik».

Stans, 20. Juni 2018

**Eigentumsübertragungen**

(Art. 970a ZGB, Art. 9b GB-Gesetz)

**Stans**

Parzelle Nr. 1646, Hansmatt 1, Grundbuch Stans, 1'232 m<sup>2</sup> Gebäude, Strasse, Weg, Trottoir, übrige befestigte Flächen, Gartenanlage

Veräusserer: Einfache Gesellschaft:

- Tim Zemp, Stutzhöhe 6, 6005 St. Niklausen
- Mic Zemp, Landenbergstrasse 3c, 6005 Luzern
- Anouk Knabl, Hirtenhofstrasse 81,6005 Luzern
- Patrick Raspa, strada comunale, Ponte Rio 8, 06125 Perugia, Italien
- Marzia Raspa, strada comunale, Ponte Rio 8, 06125 Perugia, Italien

Erwerber: MARO Immobilien AG, Dorfplatz 12, 6362 Stansstad

Grundstück GB-Nr. 6893, Wächselacher, Grundbuch Stans, Stockwerkeigentum: <sup>1089</sup>/<sub>10000</sub> Miteigentum an Parzelle 1504 mit Sonderrecht an der 2 ½-Zimmer-Wohnung im Dachgeschoss ost

Veräusserer: Einfache Gesellschaft:

- Dirk Ferwerda, Pilatusstrasse 5, 6370 Oberdorf
- Bart Ferwerda, 08-01 Ventuno, 21 Balmoral Road, 259 805 Singapore
- Rolf Ferwerda, Wächselacher 17, 6370 Stans
- Jeroen Ferwerda, Dorfbachstrasse 8, 6430 Schwyz

Erwerber: Bart Ferwerda, 08-01 Ventuno, 21 Balmoral Road, 259 805 Singapore

<sup>1</sup>/<sub>3</sub> Miteigentum an:

1. Grundstück GB-Nr. 6999, obere Spichermatt 2, Grundbuch Stans, Stockwerkeigentum: <sup>109</sup>/<sub>1000</sub> Miteigentum an Parzelle 1530 mit Sonderrecht an der 4 ½-Zimmer-Wohnung im 3. Obergeschoss Süd-Ost
2. Grundstück GB-Nr. 7033, obere Spichermatt, Grundbuch Stans, <sup>1</sup>/<sub>6</sub> Miteigentum an Parzelle 1527 (Abstellplatz Nr. 33)

Veräusserer: Paul Frey-Küttel, Obere Spichermatt 2, 6370 Stans

Erwerber: Michèle Frey, Obere Spichermatt 2, 6370 Stans

**Ennetmoos**

Grundstück GB-Nr. 5442, Allweg, Grundbuch Ennetmoos, Selbständiges und dauerndes Recht: Baurecht für Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung; Ausmass 713 m<sup>2</sup>, Frist bis: 26.6.2107 zu lasten der Parzelle Nr. 766, Grundbuch Ennetmoos mit Wohnhaus und Carport Veräusserer: Miteigentümer zu je <sup>1</sup>/<sub>2</sub>:

- a) Wolfgang Gaede, Oberdorfstrasse 58, 6375 Beckenried
- b) Susanne Gaede, Im Brauhof 13, D-04420 Markranstädt

Erwerber: Miteigentümer zu je <sup>1</sup>/<sub>2</sub>:

- a) Werner Bucheli, Kohlgraben 3, 6370 Stans
- b) Sonja Felder, Kohlgraben 3, 6370 Stans

---

½ Miteigentum an:

1. Grundstück GB-Nr. 5242, Allweg, Grundbuch Ennetmoos, Stockwerkeigentum:  $\frac{61}{1000}$  Miteigentum an Parzelle 252 mit Sonderrecht an der 4 ½-Zimmer-Wohnung im 3. Obergeschoss Ost Haus B und Nebenraum
2. Grundstück GB-Nr. 5266, Allweg, Grundbuch Ennetmoos,  $\frac{1}{26}$  Miteigentum an GB-Nr. 5229 (Platz E 19)
2. Grundstück GB-Nr. 5267, Allweg, Grundbuch Ennetmoos,  $\frac{1}{26}$  Miteigentum an GB-Nr. 5229 (Platz E 20)

Veräusserer: Bettina Waser-Zimmermann, Allweg 4, 6372 Ennetmoos

Erwerber: Adolf Waser-Zimmermann, Allweg 4, 6372 Ennetmoos

### Stansstad

740 m<sup>2</sup> übrige befestigte Flächen, geschlossener Wald ab Parzelle Nr. 265, Mettlen 5, Mettlen, Grundbuch Stansstad zur Parzelle Nr. 522, Vorderberg, Grundbuch Stansstad

Veräusserer: Sophie Massetti-Haas, Mettlen 5, 6365 Kehrsiten

Erwerber: Jürgen Hammer, Vorderberg 1, 6365 Kehrsiten

Parzelle Nr. 1025, Mettlen, Grundbuch Stansstad, 599 m<sup>2</sup> mit Wohnhaus und Wintergarten

Veräusserer: Miteigentümer zu je ½:

- a) Vanessa Eicher, Hergiswaldstrasse 4, 6012 Obernau
- b) Brian Eicher, Dornacherstrasse 15, 6003 Luzern

Erwerber: Miteigentümer zu je ½:

- a) Sabrina Haag, Wirzboden 7, 6370 Stans
- b) Christoph Haag, Wirzboden 7, 6370 Stans

1. Grundstück GB-Nr. 6526, Dorf 2a, Grundbuch Stansstad, Stockwerkeigentum:  $\frac{133}{1000}$  Miteigentum an Parzelle 1191 mit Sonderrecht an der 4 ½-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss und Nebenraum
2. Grundstück GB-Nr. 6541, Dorf 2a, Grundbuch Stansstad,  $\frac{1}{10}$  Miteigentum an GB 6524 (Platz 9)

Veräusserer: Miteigentümer zu je ½:

- a) Arnold Odermatt, Eimatt 8, 6372 Ennetmoos
- b) Josef Odermatt-Barth, Dorf 2a, 6363 Obbürgen
- c) Franz Odermatt, Dorf 2a, 6363 Obbürgen

Erwerber: Miteigentümer:

- a) Pius Odermatt, Dorf 2a, 6363 Obbürgen  $\frac{60}{100}$
- b) Martina Odermatt, Dorf 2a, 6363 Obbürgen  $\frac{40}{100}$



- 
1. Grundstück GB-Nr. 6530, Dorf 2a, Grundbuch Stansstad, Stockwerkeigentum:  $\frac{11}{1000}$  Miteigentum an Parzelle 1191 mit Sonderrecht an der 3  $\frac{1}{2}$ -Zimmer-Wohnung im Obergeschoss Süd und Nebenraum
  2. Grundstück GB-Nr. 6534, Dorf 2a, Grundbuch Stansstad,  $\frac{1}{10}$  Miteigentum an GB 6524 (Platz 2)

Veräusserer: Miteigentümer zu je  $\frac{1}{3}$ :

- a) Arnold Odermatt, Eimatt 8, 6372 Ennetmoos
- b) Josef Odermatt-Barth, Dorf 2a, 6363 Obbürgen
- c) Franz Odermatt, Dorf 2a, 6363 Obbürgen

Erwerber: Miteigentümer zu je  $\frac{1}{2}$ :

- a) Thomas Barmettler-Odermatt, Rohrmatte 12, 6372 Ennetmoos
- b) Marianne Barmettler-Odermatt, Rohrmatte 12, 6372 Ennetmoos

### **Buochs**

$\frac{1}{2}$  Miteigentum an:

Grundstück GB-Nr. 5691, Baumgarten 8, Grundbuch Buochs, Stockwerkeigentum:  $\frac{138}{1000}$  Miteigentum an Parzelle 1145 mit Sonderrecht an der 5  $\frac{1}{2}$ -Zimmer-Wohnung im 1. Obergeschoss und Nebenraum

Erblasser: Felix Rüegg, 6490 Andermatt

Uebernehmerin: Elisabeth Rüegg-Jucker, Oberalpstrasse 51, 6490 Andermatt

1. Parzelle Nr. 295, Hostatt, Grundbuch Buochs, 10'391 m<sup>2</sup> mit Wohnhaus mit 2 Wohnungen, Mostereigebäude, Scheune und Oekonomiegebäude
2. Parzelle Nr. 294, Hostatt, Grundbuch Buochs, 24'322 m<sup>2</sup> mit Scheune zusammengebaut
3. Parzelle Nr. 293, Hostatt, Grundbuch Buochs, 2'529 m<sup>2</sup> Humusiert

Veräusserer: Martin Herger-Odermatt, Hostatt Ost, 6374 Buochs

Erwerber: Tobias Herger, Hostatt Ost, 6374 Buochs

$\frac{1}{2}$  Miteigentum an:

1. Grundstück GB-Nr. 6093, Baumgarten 1, Grundbuch Buochs, Stockwerkeigentum:  $\frac{255}{1000}$  Miteigentum an Parzelle 1203 mit Sonderrecht an der 5  $\frac{1}{2}$ -Zimmer-Maisonette-Wohnung West im 1. Obergeschoss und Dachgeschoss
2. Grundstück GB-Nr. 6096, Baumgarten, Grundbuch Buochs,  $\frac{1}{11}$  Miteigentum an Parzelle 1204 (Platz 3)

Veräusserer: Rudolf Dönni, Stanserstrasse 3, 6374 Buochs

Erwerber: Marlies Dönni-Barmettler, Baumgarten 1, 6374 Buochs

---

## **Ennetbürgen**

1. Parzelle Nr. 69, Riedmattberg, Grundbuch Ennetbürgen, 47'217 m<sup>2</sup> mit Wohnhaus mit 2 Wohnungen und Scheune
  2. Parzelle Nr. 68, Riedmattberg, Grundbuch Ennetbürgen, 4'920 m<sup>2</sup> Befestigt, Humusiert
  3. Parzelle Nr. 252, Ober Massholtern, Grundbuch Ennetbürgen, 8'817 m<sup>2</sup> Humusiert, Bestockt
  4. Parzelle Nr. 300, Helgenried, Grundbuch Ennetbürgen, 5'664 m<sup>2</sup> Humusiert, Bestockt
- Veräusserer: Jost Huser, Riedmattberg, 6373 Ennetbürgen  
Erwerber: Stefan Huser, Riedmattberg, 6373 Ennetbürgen

Parzelle Nr. 675, Im Baumgarten 2, Grundbuch Ennetbürgen, 1'409 m<sup>2</sup> mit Wohnhaus, Garage und Gartenhalle  
Veräusserer: Franz Nick-Bernet, Seebuchtstrasse 22, 6374 Buochs  
Erwerber: Christoph Nick-Scheuber, Hangstrasse 14, 6373 Ennetbürgen

## **Wolfenschiessen**

1. Parzelle Nr. 40, Rothhalten, Rothhalten-Wald, Hinter Rothhalten-Wald, Grundbuch Wolfenschiessen Nr. 237, 238 und 239, 217'749 m<sup>2</sup> mit Wohnhaus, Scheune und Seilbahn-hütte
  2. Parzelle Nr. 709, Banerlen, Grundbuch Wolfenschiessen Nr. 175, 15'818 m<sup>2</sup> mit Scheune
  3. Parzelle Nr. 712, Banerlen, Grundbuch Wolfenschiessen Nr. 175, 7'804 m<sup>2</sup> Humusiert, Bestockt
- Veräusserer: Josef Niederberger-Bättig, Widderfeld 6, 6386 Wolfenschiessen  
Erwerber: Rita Zumbühl-Niederberger, Kleinloh 1, 6388 Grafenort

Parzelle Nr. 55, Alp Hinter-Wissiflüh, Grundbuch Wolfenschiessen Nr. 213, 201'662 m<sup>2</sup> mit Alphütte, Spycher und Hühnerhaus, Scheune mit Anbau, Stall Unterer  
Veräusserer: Rita Odermatt-Niederberger, Käserei Oberau 1, 6383 Dallenwil  
Erwerber: Dominik Suter, Käserei Oberau 1, 6383 Dallenwil

1. Parzelle Nr. 1040, Ober Englerts, Grundbuch Wolfenschiessen Nr. 302, 123'609 m<sup>2</sup> mit Wohnhaus neu, Wohnhaus alt, Scheune, Oekonomiegebäude, Schweinestall, Weidstall und Jauchegrube
  2. Parzelle Nr. 1064, Ober-Englerts-Ried, Grundbuch Wolfenschiessen Nr. 351, 26'651 m<sup>2</sup> Gebäude, Befestigt, Humusiert, Bestockt
- Veräusserer: Walter Mathis-Leu, Ober Englerz 2, 6388 Grafenort  
Erwerber: Franziska Zettel-Mathis, Schwybogenstrasse 2, 6386 Wolfenschiessen

---

## Beckenried

Parzelle Nr. 1532, Seestrasse, Grundbuch Beckenried, 985 m<sup>2</sup> Acker/Wiese/Weide, Fluss/Bach/Kanal

Veräusserer: Allgemeine Gütergemeinschaft:

- Thomas Nann-Meylan, Seestrasse 34, 6375 Beckenried
- Thérèse Nann-Meylan, Seestrasse 34, 6375 Beckenried

Erwerber: Benedikt Nann, Seestrasse 34, 6375 Beckenried

1. Parzelle Nr. 1546, Pfeifermattli, Grundbuch Beckenried, 1'289 m<sup>2</sup> Acker/Wiese/Weide
2. Parzelle Nr. 1547, Pfeifermattli, Grundbuch Beckenried, 1'235 m<sup>2</sup> Acker/Wiese/Weide, Fluss/Bach/Kanal

Veräusserer: Bruno Murer-Gander, Rüteneustrasse 64, 6375 Beckenried

Erwerber: Adrian Murer, Humligenstrasse 41, 6386 Wolfenschiessen

## Hergiswil

Grundstück GB-Nr. 5131, Seestrasse 79, Grundbuch Hergiswil, Stockwerkeigentum:  $\frac{138}{1000}$  Miteigentum an Parzelle 115 mit Sonderrecht an der 4 ½-Zimmer-Wohnung im 2. Obergeschoss

Veräusserer: Viola Lukso-Wehrle, Seestrasse 79, 6052 Hergiswil

Erwerber: Nicola Manzi, Sonnenbergstrasse 25, 6052 Hergiswil

## Emmetten

Parzelle Nr. 168, Pfandacher 1, Grundbuch Emmetten, 12'344 m<sup>2</sup> mit Wohnhaus mit 2 Wohnungen, Stall, Anbau Holzlager und Garage

Erblasserin: Anna Marie Nardi-Gröbli, 6376 Emmetten

Uebernehmerin: Katja Nardi, Steinenstrasse 21, 6048 Horw

Parzelle Nr. 423, Steinenweg 3, Grundbuch Emmetten, 399 m<sup>2</sup> mit Wohnhaus mit 2 Wohnungen

Veräusserer: Miteigentümer zu je ½:

- a) Robert Gabriel, Steinenweg 3, 6376 Emmetten
- b) Marie Gabriel, Steinenweg 3, 6376 Emmetten

Erwerber: Miteigentümer zu je ½:

- a) Gino Bartolini, Ausserfeld 4, 6362 Stansstad
- b) Elian Grossrieder, Ausserfeld 4, 6362 Stansstad

1. Grundstück GB-Nr. 5266, Hinterhostattstrasse 4, Grundbuch Emmetten, Stockwerkeigentum:  $\frac{25}{1000}$  Miteigentum an Parzelle 830 mit Sonderrecht an der 2 ½-Zimmer-Wohnung im 2. Obergeschoss süd

2. Grundstück GB-Nr. 5175, Zentrum, Grundbuch Emmetten, ½ Miteigentum an Parzelle 831 (Einstellhallenplatz)

Veräusserer: Sonja Meyer-Gantenbein, Rüttimatrain 2, 6030 Ebikon

Erwerber: Pascale Eerola, Schleifenbergstrasse 33, 4058 Basel

## Landwirtschafts- und Umweltdirektion

Amt für Umwelt

---

### Gesuche um Verleihung bzw. Bewilligung von Wassernutzungsrechten

Gemäss Art. 31 bzw. 44 des Wasserrechtsgesetzes vom 30. April 1967 liegen die Unterlagen der nachfolgenden Gesuche während 20 Tagen auf der jeweiligen Gemeindekanzlei sowie beim Amt für Umwelt, Stansstaderstrasse 59, Stans, auf. Allfällige Einsprachen wegen Verletzung öffentlicher oder privater Interessen sind binnen der Auflagefrist schriftlich und begründet im Doppel der Landwirtschafts- und Umweltdirektion, Stansstaderstrasse 59, Postfach 1251, 6371 Stans, einzureichen.

#### Emmetten

Standort: Parzelle Nrn. 611 (Festland) und 800 (See), Färnen/Spreitenbach  
Gesuchstellerin: Regula Kehl, Klinikstrasse 4, 7272 Davos Clavadel  
Grundeigentümer: – Parz. Nr. 611: Regula Kehl, Klinikstrasse 4, 7272 Davos Clavadel  
– Parz. Nr. 800: Kanton Nidwalden, Baudirektion, 6371 Stans  
Betroffenes Gewässer: Vierwaldstättersee

Gesuch um Anpassung der Verleihung für Verlängerung des bestehenden Bootshauses über privatem Grund. Es wird keine zusätzliche Seefläche über öffentlichem Grund beansprucht.

#### Stans

Standort: Parzelle Nr. 589, Engelbergstrasse 39  
Gesuchstellerin: Ingenieurbüro Burch AG, Horwerstrasse 11, 6005 Luzern  
Bauherrschaft: Malmob AG, Oberstmühle 12, 6370 Stans  
Grundeigentümerin: Malmob AG, Oberstmühle 12, 6370 Stans  
Betroffenes Gewässer: Grundwasser

Nachträgliches Gesuch um Verleihung für den Betrieb einer neuen Wärmepumpenanlage. Entnahme und Rückgabe von Grundwasser, maximal 24'150 m<sup>3</sup>/Jahr bzw. 175 l/min.

Stans, 27. Juni 2018

## Gesundheits- und Sozialdirektion

Gesundheitsamt

---

Herrn **Dr. med. dent. Marco Oddera**, wohnhaft in St. Margrethen SG, wird die **Berufsausübungsbewilligung als Zahnarzt** im Kanton Nidwalden erteilt.

Stans, 22. Juni 2018

# HANDELSREGISTER

## Publikationen

---

### Aufforderung gemäss Art. 153 HRegV / Domizilmängel

Die nachfolgend aufgeführten Rechtseinheiten sind zurzeit ohne Rechtsdomizil am Ort ihres Sitzes. Das oberste Leitungs- oder Verwaltungsorgan wird hiermit gemäss Art. 153 HRegV bzw. 153a HRegV aufgefordert, den gesetzmässigen Zustand hinsichtlich des echtsdomizils wiederherzustellen und **innert 30 Tagen** seit Erscheinen dieser Publikation **im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) vom 26.06.2018** zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden oder zu bestätigen, dass das eingetragene Rechtsdomizil noch gültig ist. Andernfalls wird die Rechtseinheit vom Handelsregisteramt gemäss Art.153b HRegV für aufgelöst erklärt und die Mitglieder des obersten Leitungs- oder Verwaltungsorgans als Liquidatorinnen und Liquidatoren eingesetzt. Weiter spricht das Handelsregisteramt gemäss Art. 943 OR gegen die Eintragungspflichtigen Ordnungsbussen bis zu CHF 500.00 aus.

### HANDELSREGISTERAMT DES KANTONS NIDWALDEN

- Accelinn (International) GmbH (CHE-456.651.594), in Stans
- DEBI Central Factoring AG (CHE-114.147.041), in Stans
- SCHWEIZER IMMOBILIEN & HANDELS AG (CHE-242.582.690), in Hergiswil NW

**Comprima Finanz AG**, in Buochs, CHE-103.190.417, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 08.08.2014, Publ. 1653675). Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der Glas Trösch Beteiligungs AG (CHE-101.022.364), in Hergiswil (NW), gemäss Fusionsvertrag vom 16.05.2018 und Bilanz per 31.12.2017. Aktiven von CHF 303'455.00 und Fremdkapital von CHF 2'700.00 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da die übernehmende Gesellschaft sämtliche Aktien der übertragenden Gesellschaft hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trösch, Dr. Erich Heinz, von Thunstetten, in Stans, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Trösch, Erich Heinz, in Stansstad, Präsident, mit Einzelunterschrift]; Ernst & Young AG (CHE-441.858.784), in Bern, Revisionsstelle [bisher: Ernst & Young AG]. Tagesregister-Nr. 855 vom 14.06.2018 / CHE-103.190.417 / 04298989

**Glas Trösch Beteiligungs AG**, in Hergiswil (NW), CHE-101.022.364, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 31.08.2012, Publ. 6829994). Die Aktiven und das Fremdkapital gehen infolge Fusion auf die Comprima Finanz AG (CHE-103.190.417), in Buochs über. Die Gesellschaft wird im Handelsregister gelöscht. Tagesregister-Nr. 856 vom 14.06.2018 / CHE-101.022.364 / 04298991

**Global Consulting Management AG**, in Hergiswil (NW), CHE-116.291.157, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 10.03.2017, Publ. 3396143). Statutenänderung: 28.05.2018. Firma neu: **JF Global Holding AG**. Uebersetzungen der Firma neu: (JF Global Holding SA) (JF Global Holding Ltd). Aktien neu: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.00 [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.00]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Feldman, Joseph, ungarischer Staatsangehöriger, in Hergiswil (NW), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 857 vom 14.06.2018 / CHE-116.291.157 / 04298993

**Martinez Hotels & Resorts AG in Liquidation**, in Hergiswil (NW), CHE-494.842.014, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2018, Publ. 4271883). [Die Liquidationsadresse wird im Handelsregister gelöscht] [gestrichen: Liquidationsadresse: c/o ROH Rechtsanwälte AG, Seidengasse 15, 8001 Zürich.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: ROH Rechtsanwälte AG (CHE-113.694.553), in Zürich, Liquidatorin. Tagesregister-Nr. 858 vom 14.06.2018 / CHE-494.842.014 / 04298995

**ASYMEX HOLDING AG**, in Hergiswil (NW), CHE-112.107.444, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05.12.2017, Publ. 3910205). Die Aktiven und das Fremdkapital gehen infolge Fusion auf die MIDWEST HOLDING AG (CHE-112.113.114), in Hergiswil (NW) über. Die Gesellschaft wird im Handelsregister gelöscht. Tagesregister-Nr. 859 vom 14.06.2018 / CHE-112.107.444 / 04298997

# SCHULDBETREIBUNG UND KONKURS

*Betreibungs- und Konkursamt*

---

## **Vorläufige Konkursanzeige SchKG**

Publikationsdatum SHAB: 27.6.2018

1. *Schuldnerin*: i & i Holding AG, vormals: Seestrasse 91, 6052 Hergiswil, ohne Domizil
2. *Datum des Auflösungsentscheids*: 30.5.2018  
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen*: Liquidation der Gesellschaft nach den Vorschriften über den Konkurs (Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR)

BETREIBUNGS- UND KONKURSAMT NIDWALDEN

## **Vorläufige Konkursanzeige SchKG**

Publikationsdatum SHAB: 27.6.2018

1. *Schuldnerin*: GALIRI SA, Glaserweg 5, 6052 Hergiswil
2. *Datum des Auflösungsentscheids*: 30.5.2018  
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen*: Liquidation der Gesellschaft nach den Vorschriften über den Konkurs (Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR)

BETREIBUNGS- UND KONKURSAMT NIDWALDEN

## **Konkurspublikation/Schuldenruf SchKG 231, 232**

Publikationsdatum SHAB: 27.6.2018

1. *Schuldner/in*: Schulz René, ausgeschlagene Erbschaft, Staatsbürgerschaft Deutschland, geboren am 28.11.1970, gestorben am 9.5.2018, whft. gew. Büelstrasse 14, 6052 Hergiswil
2. *Datum der Konkurseröffnung*: 21.6.2018
3. *Konkursverfahren*: summarisch
4. *Eingabefrist*: 27.7.2018

BETREIBUNGS- UND KONKURSAMT NIDWALDEN

---

## **Einstellung des Konkursverfahrens SchKG 230, 230a**

Publikationsdatum SHAB: 27.6.2018

1. *Schuldnerin*: Vastu Trading GmbH, Galgenried 4, 6370 Stans
2. *Datum des Auflösungsentscheids*: 27.2.2018
3. *Datum der Einstellung*: 21.6.2018
4. *Frist für Kostenvorschuss*: 7.7.2018
5. *Kostenvorschuss*: CHF 5'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

6. *Bemerkungen*: Liquidation der Gesellschaft nach den Vorschriften über den Konkurs (Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR)

## **BETREIBUNGS- UND KONKURSAMT NIDWALDEN**

### **Einstellung des Konkursverfahrens SchKG 230, 230a**

Publikationsdatum SHAB : 27.06.2018

1. *Schuldnerin*: WASTE TO ENERGY PROJECT AG (vormals: Feuz AG),  
c/o HAUS NIDWALDEN AG, Nähseydi 6, 6374 Buochs
2. *Datum des Auflösungsentscheids*: 19.12.2017
3. *Datum der Einstellung*: 21.06.2018
4. *Frist für Kostenvorschuss*: 7.7.2018
5. *Kostenvorschuss*: CHF 5'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

6. *Bemerkungen*: Liquidation der Gesellschaft nach den Vorschriften über den Konkurs (Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR)

## **BETREIBUNGS- UND KONKURSAMT NIDWALDEN**



---

## **Kollokationsplan und Inventar SchKG 221, 249-250**

Publikationsdatum SHAB: 27.6.2018

1. *Schuldner/in*: Burkard Rolf, ausgeschlagene Erbschaft, von Nottwil LU, geboren am 14.9.1958, gestorben am 20.2.2018, whft. gew. Stansstaderstrasse 20, 6370 Stans
2. *Auflagefrist Kollokationsplan*: 27.6.2018 bis: 17.7.2018
3. *Anfechtungsfrist Inventar*: 27.6.2018 bis: 7.7.2018

BETREIBUNGS- UND KONKURSAMT NIDWALDEN

## **Kollokationsplan und Inventar SchKG 221, 249-250**

Publikationsdatum SHAB: 27.6.2018

1. *Schuldner/in*: Eichmann Merced, ausgeschlagene Erbschaft, von Stans NW und Gommiswald-Dorf SG, geboren am 14.3.1965, gestorben am 18.2.2018, whft. gew. Stanserstrasse 3, 6374 Buochs
2. *Auflagefrist Kollokationsplan*: 27.6.2018 bis: 17.7.2018
3. *Anfechtungsfrist Inventar*: 27.6.2018 bis: 7.7.2018

BETREIBUNGS- UND KONKURSAMT NIDWALDEN

# GERICHTE

## *Schlichtungsbehörde*

---

### **Mitteilung der Schlichtungsbehörde Nidwalden**

Ab 1. Juli 2018 tritt das revidierte Einführungsgesetz vom 28. Februar 2018 zum Schweizerischen Obligationenrecht in Kraft.

Nach diesem Datum ist die allgemeine Pflicht, beim Abschluss von neuen Mietverträgen bei Wohnräumen ein von der kantonalen Schlichtungsbehörde genehmigtes Formular zu verwenden, abgeschafft.

Nach wie vor ist zwingend ein amtliches Formular zu verwenden in Miet- und Pachtsachen von Wohn- und Geschäftsräumen für die Mitteilung der Kündigung durch den Vermieter oder den Verpächter (Art. 266I und Art. 298 OR) sowie für die Mitteilung von Mietzinserhöhungen und anderen einseitigen Vertragsänderungen (Art. 269d OR).

Diese Formulare können bei den Gemeindekanzleien, beim Sekretariat des Hauseigentümerverbandes und bei der Schlichtungsbehörde Nidwalden gratis bezogen werden.

Weiter können die Formulare auf dem Internet heruntergeladen werden auf der Homepage des Kantons Nidwalden ([www.nw.ch](http://www.nw.ch)) unter Rechtspflege / Schlichtungsbehörde / Online-Formulare. Bei Verwendung der Online-Formulare muss der Vermieter oder der Verpächter sicherstellen, dass auch die Rechtsbelehrungen auf der Rückseite der Formulare ausgedruckt werden.

Stans, den 27. Juni 2018

SCHLICHTUNGSBEHOERDE NIDWALDEN

Präsident

*Stephan Amadeus Dinner*

# GEMEINDEN

## Baugesuche

### *Öffentliche Bekanntmachung*

---

**Öffentliche Bekanntmachung gemäss Art. 147 des Gesetzes vom 21. Mai 2014 über die Raumplanung und das öffentliche Baurecht (Planungs- und Baugesetz, PBG; NG 611.1):** Die Baugesuchsunterlagen liegen während 20 Tagen zur öffentlichen Einsicht in der jeweiligen Gemeindekanzlei auf. Öffentlich-rechtliche Einwendungen sind während dieser Frist schriftlich, mit Begründung und Anträgen sowie im Doppel beim Gemeinderat einzureichen (Art. 147 Abs. 2 PBG).

#### **Beckenried**

Bauobjekt: Neubau Luft/Wasser-Wärmepumpe bei den Doppel-Einfamilienhäusern auf Parzellen 1393 und 1394; Rütönenstrasse 76a und 76b

Gesuchsteller: Konrad und Irene Baumgartner-Bischof, Rütönenstrasse 76a sowie Richard und Emma Keiser-Bürgi, Rütönenstrasse 76b, je Beckenried

Bauobjekt: Umbau 1-Familien- in 2-Familienhaus auf Parzelle 1285, Oberhostatt 1

Gesuchsteller: Peter und Lucia Gander-Hess, Oberhostattstrasse 1, Beckenried

Bauobjekt: Anbau Gartentreppe an Balkon zu Wohnung im 1. OG beim Mehrfamilienhaus auf Parzelle 780, Dorfstrasse 5

Gesuchsteller: Cécile Berlinger und Jonas Maag, Dorfstrasse 5, Beckenried

Bauobjekt: Ersatz-Neubau Wohnhaus auf Parzelle 838, Gandgasse 15 (Projektänderung)

Gesuchsteller: Bruno Käslin, Gandgasse 15, Beckenried

#### **Buochs**

Bauobjekt: Neubau Erdbebenmessstation beim Bootshafen auf südwestlicher Seite der Trockenbootplätze, Seefeld 7 bis 21, Buochs, Parzelle 244

Gesuchsteller: ETH Zürich, Schweizerischer Erdbebendienst, Stefan Wiemer, Sonneggstrasse 5, 8092 Zürich

#### **Dallenwil**

Bauobjekt: Einbau neues Fenster, Parzelle 273, Dörflistrasse 27, 6383 Wirzweli, (Zone F1)

Gesuchsteller: Christine Bigler-Renner, Büttenehalde 57, 6006 Luzern

#### **Ennetbürgen**

Bauobjekt: Neuer Parkplatz + Sanierung bestehende Pergola, Friedenstrasse 10, Parzelle 506

Gesuchsteller: Heinz von Holzen, Friedenstrasse 10, Ennetbürgen

Bauobjekt: Erweiterung Fernwärmenetz im Gebiet Restaurant Allmendhuisli bis RUAG-Areal

Gesuchsteller: Genossenkorporation Stans, Postfach 421, Stans, Parzellen GB Ennetbürgen Nr. 397, 414, 1251

---

### **Ennetmoos**

Bauobjekt: Sanierung und Umbau Stall, Murmatt, Ennetmoos, Parzelle 218 (ausserhalb Bauzone)  
Gesuchsteller: Martin von Holzen-Z'Rotz und Anita Z'Rotz-von Holzen, Murmatt, Ennetmoos

### **Hergiswil**

Bauobjekt: Ersatz Elektrospeicherheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe, Buolterlistrasse 37, Parzelle 1100  
Gesuchsteller: Anton und Maja von Moos, Buolterlistrasse 37, Hergiswil NW

### **Stans**

Bauobjekt: Einkleidung bestehender Gartenplatz, Hansmatt 2, Parzelle 1631 (Einfaches Verfahren)  
Gesuchsteller: Pia und Pasquale Caserta / Monica und Urs Imboden, Widenrain 14, Obbürgen

Bauobjekt: Erweiterung Fernwärmenetz im Gebiet Restaurant Allmendhuisli bis RUAG-Areal  
Gesuchsteller: Genossenkorporation Stans, Postfach 421, Stans, Parzellen GB Stans Nr. 429, 453, 454, 459, 461, 467, 1587

### **Stansstad**

Bauobjekt: Anbau Aussentreppe, Windschutzverglasung Dachgeschoss, Bürgenstockstrasse 6, Stansstad, Parzelle 544  
Gesuchsteller: Sven Odermatt, Bürgenstockstrasse 6, Stansstad

Bauobjekt: Ersatz Heizung durch Luft/Wasser Wärmepumpe, Seerosenstrasse 12, Stansstad, Parzelle 489  
Gesuchsteller: Felix Joller, Seerosenstrasse 12, Stansstad

### **Wolfenschiessen**

Bauobjekt: Anbau Pellets-Keller, Allmendstrasse 9, Parzelle 1342 (einfaches Verfahren)  
Gesuchsteller: Heidi Barmettler-Gabriel, Allmendstrasse 9, Oberrickenbach

## **Hergiswil**

*Politische Gemeinde*

---

### **Bekanntmachung einer Verkehrsbehinderung infolge Bauarbeiten**

Ab Montag, 2. Juli 2018 beginnen in der Sonnenbergstrasse im Abschnitt Althuserbrücke bis Riffliispielstrasse Bauarbeiten der Wasserversorgung und dauern bis zirka Anfang August 2018.

Der Verkehr wird während den Bauarbeiten mittels einer Lichtsignalanlage geregelt. Es ist mit Wartezeiten bis 5 Minuten zu rechnen.

Die Anwohner sowie die Verkehrsteilnehmer werden gebeten, die entsprechenden Signalisationen zu beachten. Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für das Verständnis.

Hergiswil, 27. Juni 2018

GEMEINDERAT HERGISWIL

### **Bekanntmachung einer Verkehrsbehinderung**

Am 30. Juni 2018 findet die Inline Alpin Schweizermeisterschaft an der Renggstrasse statt.

Während der Veranstaltung wird der Strassenabschnitt an der Renggstrasse zwischen Dorfplatz und Zwydenweg/Dorfhaldenstrasse für den Verkehr wie folgt gesperrt.

07.00 – 10.00 Uhr Durchfahrt eingeschränkt möglich

10.00 – 16.00 Uhr Komplette Sperrung ab Kreuzung Zwydenweg bis Dorfplatz

16.00 – 21.00 Uhr Komplette Sperrung ab Kreuzung Dorfhaldenstrasse bis Dorfplatz

Die Umleitung für die Zufahrt Einstellhalle Dorf ist signalisiert.

Die Sammelstelle Dorf wird am 30. Juni 2018 ganztags geschlossen bleiben.

Wir bitten Sie der Signalisation vor Ort Folge zu leisten und danken für das entgegengebrachte Verständnis.

Hergiswil, 27. Juni 2018

GEMEINDERAT HERGISWIL

# SELBSTÄNDIGE ANSTALTEN

*Verkehrssicherheitszentrum OW/NW*

---

## **Verkehrssicherheitszentrum OW/NW**

Im Verfahren gemäss 1 SVG gegen Macbean Ray Nim-Rod, 09.08.1988, 2661 SG Bergschenhoek, Van Ruysdaellan 57 liegt die Verfügung beim Verkehrssicherheitszentrum OW/NW zur Abholung bereit.

Die Verfügung gilt mit dieser Publikation als zugestellt (§ 59 Abs. 1 Verwaltungsrechtspflegeverordnung [GDB 265.1]).

22. Juni 2018/

Geschäftsführer  
*Markus Luther*

# NOTFALLDIENSTE

---

## Notfallzentralen

---

Polizei: 117  
Ambulanz: 144  
Feuerwehr: 118  
Toxikologisches Zentrum: 145

## Ärztlicher Notfalldienst

---

Telefon 041 610 81 61

Wenn der Hausarzt nicht erreichbar ist, erreicht man den diensttuenden Notfallarzt unter dieser Nummer.

## Notfallzahnarzt

---

Telefon 1811 oder [www.sso-uw.ch](http://www.sso-uw.ch)

## Sozialberatung der Katholischen Kirche Nidwalden

---

Telefon 041 610 84 11 oder  
[mirjam.wuersch@kath-nw.ch](mailto:mirjam.wuersch@kath-nw.ch),  
Details unter [www.kath-nw.ch](http://www.kath-nw.ch)

## Seelsorge rund um die Uhr

---

Seelsorgetelefon der Kath. Kirche NW  
041 610 48 48

## Todesfälle

---

Bestattungsdienst Flury GmbH (24 h)  
Telefon 041 610 56 39

## Tierärzte-Notfalldienst

---

Do, 28. Juni  
Dr. M. Wallimann, Buochs  
Telefon 041 620 12 06

So, 1. Juli  
Dr. M. Niederberger, Dallenwil  
Telefon 041 610 41 44

An Sonn- und Feiertagen beginnt der Notfalldienst am Vortag um 8.00 Uhr, an Donnerstagen um 8.00 Uhr und dauert jeweils bis 24.00 Uhr.

## Kantonale Tierkörpersammelstelle Stans

---

Telefon 041 618 44 66

Die Sammelstelle Werkhof Stans ist von Montag bis Freitag, 8.00 bis 9.00 Uhr und 14.00 bis 15.00 Uhr geöffnet. Notfälle nur nach telefonischer Vereinbarung mit der Kantonspolizei NW.

## Notschlachtstelle Ennetmoos (Aegerten)

---

Telefon 041 610 48 71  
Mobile 079 782 47 70  
Privat 041 661 05 72